

Codebook for annotation of Dataset „'Krymnash' on YouTube” (dataset 1)

1. Introduction

The annotation of the first part of dataset „'Krymnash' on YouTube” was made after the end of the data collection from Mai to August 2020. Two independent annotators watched all videos in full length and marked the presence of described content features in them according to provided terms and definitions. Difficulties and ambiguities of interpretations were discussed and resolved according to group consensus. Additional features were marked in dataset as they could contribute to the overall understanding of media setting and be relevant for the prospect research. In overview, the values are given in brackets immediately after the name of value in English.

2. Annotation categories as marked in dataset, with original Russian formulations:

2.1. Related to the topic of experimentation:

- 2.1.1. relevance: In video, the annexation of Crimea or its belonging to Russia is been explicitly discussed, russ.: В видео обсуждается тема присоединения Крыма к России или его принадлежности к ней. Possible answers: yes (1297), russ: да, no (1674), russ: нет.
- 2.1.2. evaluation: The annexation of Crimea is evaluated as... russ: Присоединение Крыма оценивается... Possible answers:
 - 2.1.2.1. positive (713): Crimea’s annexation is positively evaluated, russ: Присоединение Крыма оценивается положительно.
 - 2.1.2.2. negative (459): Crimea’s annexation is evaluated negatively or critically, russ: Присоединение Крыма оценивается отрицательно или критически.
 - 2.1.2.3. ambivalent (123): Crimea’s annexation is evaluated ambivalently, pro and contras are discussed, russ: Оценка присоединения Крыма неоднозначна, называются за и против.
- 2.1.3. irrelevance (control variation of 2): For this video, the topic of Crimea’s annexation does not matter or is not mentioned at all, russ.: Тема присоединения Крыма не играет никакой роли, не упоминается вообще. Possible answers: yes (1676), no (1295). In case of video with id bJ88OKNPRv8 this value was ambiguous, because the fact of annexation was mentioned without explicit evaluation, in other cases the ambiguity was resolved through discussion with annotators according to consensus.

2.2. Basic content features:

- 2.2.1. topic: Concerning the main content, video can be attributed to one of the following thematic groups, choose from the list, russ: Относительно основного содержания видео может быть отнесено к одной из перечисленных групп, выбрать из списка. Possible choices (single-choice, consecutively expanded on annotators’ request):
 - 2.2.1.1. politics (1828), russ: политика
 - 2.2.1.2. economics (340), russ: экономика
 - 2.2.1.3. entertainment (87), russ: развлекательное
 - 2.2.1.4. medicine (39), russ: медицина
 - 2.2.1.5. history (288), russ: история
 - 2.2.1.6. war (122), russ: война
 - 2.2.1.7. army (102), russ: армия
 - 2.2.1.8. news (32), russ: новости
 - 2.2.1.9. sports (17), russ: спорт
 - 2.2.1.10. music (7), russ: музыка

- 2.2.1.11. technics (1), russ: техника
- 2.2.1.12. tourism (1), russ: туризм
- 2.2.1.13. cinema (4), russ: кино
- 2.2.2. presence of actual topic: Video describes actual media agenda (coronavirus, constitutional voting, memorable date etc., choose topic from the list, russ: Видео отражает актуальный информационный повод (коронавирус, голосование о конституции, памятную дату и пр.), выбрать из списка. Possible choices (single-choice, successively expanded on request of the annotators):
 - 2.2.2.1. anniversary of the annexation of Crimea (258), russ: годовщина аннексии Крыма,
 - 2.2.2.2. constitutional amendments (53), russ: поправки к конституции
 - 2.2.2.3. coronavirus (113), russ: коронавирус
 - 2.2.2.4. 120th anniversary of the cruiser "Aurora" (2), russ: 120-летие крейсера "Аврора"
 - 2.2.2.5. explosion in Magnitogorsk (1), russ: взрыв в Магнитогорске
 - 2.2.2.6. judgment in the case of "Network" (3), russ: приговор по делу Сети
 - 2.2.2.7. anniversary of the death of Boris Nemtsov (7), russ: годовщина смерти Бориса Немцова
 - 2.2.2.8. OPEC negotiations (2), russ: переговоры ОПЕК
 - 2.2.2.9. no (2532), russ: нет
- 2.2.3. engagement, choose from the list, russ.: ангажированность, выбрать из списка. Possible choices (single-choice):
 - 2.2.3.1. antirussian (518), russ: антироссийская
 - 2.2.3.2. antiputin (741), russ: антипутинская
 - 2.2.3.3. prorussian (786), russ: пророссийская
 - 2.2.3.4. proukrainian (85), russ: проукраинская
 - 2.2.3.5. proputin (175), russ: пропуutinская
 - 2.2.3.6. antiukrainian (50), russ: антиукраинская
 - 2.2.3.7. no (616), russ: нет
- 2.2.4. category, choose from the list, russ.: категория контента, выбрать из списка. Possible choices (single-choice):
 - 2.2.4.1. ukrainian tv (323), russ: видео с украинского телеканала
 - 2.2.4.2. russian tv (948), russ: видео с российского телеканала
 - 2.2.4.3. video from radio (94), russ: видео с радио
 - 2.2.4.4. professional blogging (821), russ: видеоблог, снятый профессионально
 - 2.2.4.5. amateur blogging (618), russ: любительский видеоблог
 - 2.2.4.6. amateur smartphone video (37), russ: любительская съёмка на телефон
 - 2.2.4.7. other (89), russ: другая
- 2.2.5. language, choose from list, russ.: язык, выбрать из списка.
 - 2.2.5.1. russian (2918), russ.: русский
 - 2.2.5.2. ukrainian (31), russ.: украинский
 - 2.2.5.3. russian and ukrainian (13), russ.: русский и украинский
 - 2.2.5.4. english (8), russ.: английский
 - 2.2.5.5. spanish (1), russ.: испанский